

Скъпи читатели,

След дългото горещо лято, началото на септември започна с много и интересни събития, свързани с живота на българската общност, които за пореден път доказаха, че въпреки различния цвят на кожата, традициите и културните особености, всички сме деца на тази планета и съвместният празник и взаимното опознаване не ни разделят, а ни правят по-богати духовно.

Със силно българско участие премина „Цветният фестивал“ в Усти над Лабем, на който имаше щанд с български традиционни продукти, а един от гвоздеите на музикалната програма бяха изпълненията на нашия сънародник Страхил Гайдарски и неговата група, които свириха предимно българска музика, както и някои балкански композиции. По същото време започна и 16-ото издание на „Бабилонфест“ в Бърно – този своеобразен празник на разбирателството нямаше как да мине без участието на децата към неделното училище „Св. св. Кирил и Методий“, членовете на Българското сдружение в града и без танцов ансамбъл „Пирин“, които се включиха, както в парада на националните костюми и концертите на сцена, така и в различните състезания, викторини и засаждането на символичното общо дърво. Една седмица по-късно, сънародниците ни от Млада Болеслав се представиха отлично на Фестивала на културите на националните общности. На определения за тях щанд те приготвиха хапки от традиционни български храни, представиха българските традиции и естествено родното хоро.

Не липсват и позакъснели новини от летни събития – „кладненските българи“ организираха екскурзия с финансовата подкрепа на общината, наши сънародници участваха в чешко състезание и се класираха на челните места.

Много радост ни донесе 57-ото издание на елитния филмов фестивал в Карлови Вари, където екипът на филма „Уроците на Блага“ спечели три награди: голямата награда „Кристален глобус“, наградата на екуменическото жури, която се присъжда за отстояване на християнските и морални ценности чрез киното, а актрисата Ели Скорчева бе удостоена с Наградата за най-добра женска роля. През изминалия август, без да сме grosмайстори, с вълнение и трепет следихме движението на черно-белите фигури по конкретна шахматна дъска. Дъска, от едната страна на която седеше българка. Нашата Нургюл Салимова, която бе обещала на себе си да постави обратно България върху картата на световния шах. И успя!

В рубриката „Гордост и памет“ почитаме 150-годишнината от рождението на „българския Рокфелер“ и едно голямо име в българския театрален и филмов живот – Емилия Радева. Дъхът на рози ще Ви отведе в старинно Карлово и неговата неподражаема възрожденска атмосфера.

Любителите на литературата имат възможност да се потопят в импресиите на Елена Руневска и да повярват в чудото чрез вълнуващия разказ на Бисер Тошев.

Приятно четене!
Камелия Илиева, главен редактор



Хората могат да говорят на един език – езикът на разбирателството

Точно това е идеята на обичания „Бабилонфест“, който се провежда ежегодно в гр. Бърно. Названието на фестивала отвежда към символиката на легендата за Вавилонската кула. През столетията до днес образът ѝ се е превърнал в олицетворение на човешката суета и гордост, на отчуждеността на човека от неговия ближен и от Бога. Според Библията, човешката раса в поколенията след Всемирния потоп се отправила на изток и говорела един език. Стигайки до определено място, хората решили да построят град и кула, достатъчно висока, за да достигне небето. Бог, наблюдавайки случващото се, не останал доволен от действията им и объркал речта им, така, че вече да не могат да се разбират, и ги разпръснал по света.

Фестивалът, посветен на националните общности, избрали гр. Бърно и южната част на Чехия за свой постоянен дом, се проведе за шестнайсети път от 8 до 16 септември. Този своеобразен празник на разбирателството въпреки различните езици, култури, традиции и различния цвят на кожата е организиран от Асоциация „Бабилон“, Съвета на националните общности към Областната управа, в сътрудничество с представители на различните на-

ционални и етнически общности. Събитието се провежда под патронажа на областния управител и кмета на Бърно.

Дните на бърненските национални общности имат незаменимо място на културно-фолклорната сцена на града. Освен представянето на различните общности и възможността за разширяване на кръгозора, „Бабилонфест“ крие важно човешко и социално предефиниране. Взаимната комуникация и обогатяване, споделянето на опит създава неповторимата и топла фестивална атмосфера.



Фестивалът започна на 8 септември с концерта „Форми на музиката“ на изпълнители от различните общности в Концертната зала на Дитрихтейнския дворец. На 10 септември отборите на националните общности премериха сили в приятелско състезание по боулинг, в което Българското сдружение в Бърно зае трето място. На следващия ден, 11 септември, в Музея на ромската култура се проведе традиционната среща „Живеят между нас“, на която поканените гости споделиха пред аудиторията своите житейски съдби. Неизменна част от Фестивала е общото засаждане на дърво – на 12 септември тази година в парка „Лужанки“ бе посаден дъб като символ на дълголетие, сила и издръжливост. В напрегнатото състезание за знания, включващо въпроси, както от старата родина, така и от чешкия обществен живот, състояло се в „Гастро клуб“, първото място отново зае опитният отбор на сдружение Polonus.

Кулминация на Фестивала бе традиционният Ден на националните общности в Южноморавска област, който се състоя на 16 септември в бърненския градски парк „Лужанки“. Денят започна с пъстрия парад на националните костюми под надслов „Река на дъгата“ в центъра на Бърно, след който бе реализирана богата културна програма с участието на фолклорни състави, групи и солисти, представители на различните организации на етносите и националните общности, които представиха своите културни и кулинарни традиции.

Ние, българите, бяхме представени от децата към неделното училище „Св. св. Кирил и Методий“ в град Бърно с ръководители Галя Георгиева и Георги Жилев, от членове на Българското сдружение в града и от танцов ансамбъл „Пирин“ с ръководител инж. Георги Георгиев, които се включиха, както в парада на националните костюми и концертите на сцена, така и в различните състезания, викторини и засаждането на символичното общо дърво.

„Бабилонфест“ завърши отново в парк „Лужанки“ с концерт на гръцката група „Mydros“ от Будапеща. ♦

